

**Extrait du référentiel – échelle de niveaux  
« Démarche pour l'évaluation, en FLE » (Cimade, 2003/2005)**

**ORAL**

<b>1</b> débutant complet	La communication est impossible en français.
<b>2</b> débutant	Quelques échanges sont possibles, sur des sujets familiers, avec une personne connaissant bien les étrangers. L'interlocuteur doit répéter, reformuler, et parfois induire la réponse. Expression par groupes de mots.
<b>3</b> <i>utilisateur élémentaire A1.1</i> [DILF]	Dans les situations prévisibles de la vie quotidienne, les échanges sont possibles en face à face avec un interlocuteur attentif. Peut échanger de manière brève (questions/réponses) sur des sujets familiers. Peut exprimer son identité, informer sur le lieu, le temps, les activités. Peut exprimer sommairement des sentiments, goûts, désirs. L'interlocuteur doit conduire l'échange. Il peut y avoir brouillage de la communication.
<b>4</b> <i>utilisateur élémentaire A1</i> [DEL F A1]	Dans les situations prévisibles de la vie quotidienne, les échanges sont possibles en face à face avec un interlocuteur attentif. Peut participer activement à une conversation sur des sujets familiers. Peut présenter une situation personnelle. Peut s'informer. Le manque de lexique, la syntaxe insuffisamment stabilisée, la prononciation, le débit, peuvent entraîner quelques brouillages de la communication. Comprend un message audio de la vie quotidienne s'il ne comporte que quelques informations.
<b>5</b> <i>utilisateur élémentaire A2</i> [DEL F A2]	Dans les situations prévisibles de la vie quotidienne, les échanges sont aisés en face à face, possibles par téléphone, sur des sujets familiers. Peut participer activement à une conversation sur des sujets familiers. Peut présenter et expliciter une situation personnelle. Peut informer sur ses activités passées, ses goûts, ses projets. Peut s'informer. Les erreurs ou méconnaissances, tant lexicales que grammaticales, limitent les échanges mais ne brouillent pas la communication. Comprend de brefs messages audio de la vie quotidienne.
<b>6</b> <i>utilisateur indépendant B1</i> [DEL F B1]	Dans les situations de la vie quotidienne, les échanges sont aisés en face à face et au téléphone sur des sujets familiers. Peut participer activement à une conversation sur des sujets familiers. Peut participer à une conversation sur un sujet d'actualité, sur un thème d'intérêt général, avec un interlocuteur coopératif, car le manque d'aisance et des erreurs de base, limitent, voire gênent la communication. Peut exprimer un point de vue, comparer, donner une opinion et la justifier. Peut faire le récit d'événements passés. Comprend les points essentiels d'un document radiophonique.
<b>7</b> <i>utilisateur indépendant B2</i> [DEL F B2]	Dans les situations de la vie quotidienne, les échanges sont aisés en face à face et au téléphone. Peut participer activement à une conversation sur des sujets familiers. Peut participer activement à une conversation sur un sujet d'actualité, sur un thème d'intérêt général, avec quelques apports de son interlocuteur. Peut faire le récit d'événements passés, donner une opinion, argumenter. A encore des difficultés à mobiliser ses connaissances ce qui peut entraîner quelques pauses, faux démarrages, lenteur de l'expression. Comprend l'essentiel d'un document radiophonique.

**REMARQUES**

Les dénominations en italique correspondent aux niveaux du Cadre Européen Commun de Référence (Conseil de l'Europe). Ce cadre de référence comprend, de plus, deux niveaux : *utilisateur expérimenté C1*, *utilisateur expérimenté C2* (niveaux validés par les certifications DALF – Diplôme Approfondi de Langue Française).

**DILF** : Diplôme Initial de Langue Française. Certification pour valider l'apprentissage des premières bases du français au niveau *élémentaire A1.1* (notamment dans le cadre de la formation linguistique du Contrat d'Accueil et d'Intégration).

**DEL F** : Diplôme d'Etudes de Langue Française. Certifications validant des niveaux de compétences en français du niveau *élémentaire A1* au niveau *indépendant B2*.

**Extrait du référentiel – échelle de niveaux**  
**« Démarche pour l'évaluation, en FLE » (Cimade, 2003/2005)**

**ECRIT**

<b>A</b> débutant complet	La communication est impossible en français.
<b>B</b> Débutant	Remplit un questionnaire d'identité simple, sans qu'il y ait correction formelle. Identifie la nature et la fonction de différents écrits de la vie quotidienne.
<b>C</b> <i>utilisateur élémentaire A1.1</i> [DILF]	Remplit correctement un questionnaire d'identité simple. Trouve une information dans un écrit simple de la vie quotidienne (exemple : facture de téléphone, programme TV ... ) Comprend l'essentiel d'un petit mot, d'une lettre amicale courte et simple. Peut écrire un petit mot, une réponse à une lettre amicale mais son écrit n'est pas toujours compréhensible (manque de vocabulaire, structures grammaticales de base non maîtrisées).
<b>D</b> <i>utilisateur élémentaire A1</i> [DELFA1]	Informe correctement sur son identité dans les documents fonctionnels de la vie quotidienne. Trouve une information dans un écrit simple de la vie quotidienne (exemple : offres d'emploi, petits faits divers ...). Comprend un petit mot, une lettre amicale. Peut écrire un petit mot, une réponse à une lettre amicale. L'expression est limitée (commet encore des erreurs de base).
<b>E</b> <i>utilisateur élémentaire A2</i> [DELFA2]	Remplit les documents fonctionnels de la vie quotidienne. Comprend l'idée générale, les faits significatifs, d'un écrit à usage social (exemples : articles de presse de type factuel). Produit des écrits simples, compréhensibles à première lecture : messages, petits mots, lettres amicales de demande/proposition, d'excuse, d'invitation ...
<b>F</b> <i>utilisateur indépendant B1</i> [DELFB1]	Remplit les documents fonctionnels de la vie quotidienne. En fonction de ses centres d'intérêt, comprend l'essentiel d'un texte traitant de l'actualité politique et sociale (type d'écrits : presse) : retrouve les faits, dégage les idées principales. Peut correspondre pour donner de ses nouvelles, rapporter des événements passés ou actuels, exprimer un sentiment, une opinion, parler de ses projets. Cependant l'étendue linguistique est encore limitée (méconnaissances lexicales, erreurs de morphosyntaxe dans les phrases complexes).
<b>G</b> <i>utilisateur indépendant B2</i> [DELFB2]	Remplit les documents fonctionnels de la vie quotidienne. En fonction de ses centres d'intérêt, comprend l'essentiel d'un texte traitant de l'actualité politique et sociale (type d'écrits : presse) : peut s'informer, se faire une opinion, à partir de textes à visée argumentative. Peut correspondre pour donner de ses nouvelles, rapporter des événements passés ou actuels, exprimer un sentiment, une opinion, parler de ses projets. Peut rédiger une lettre formelle : demande de renseignements, réclamation ...

**REMARQUES**

Les dénominations en italique correspondent aux niveaux du Cadre Européen Commun de Référence (Conseil de l'Europe). Ce cadre de référence comprend, de plus, deux niveaux : *utilisateur expérimenté C1*, *utilisateur expérimenté C2* (niveaux validés par les certifications DALF – Diplôme Approfondi de Langue Française).

**DILF** : Diplôme Initial de Langue Française. Certification pour valider l'apprentissage des premières bases du français au niveau *élémentaire A1.1* (notamment dans le cadre de la formation linguistique du Contrat d'Accueil et d'Intégration).

**DELFA** : Diplôme d'Etudes de Langue Française. Certifications validant des niveaux de compétences en français du niveau *élémentaire A1* au niveau *indépendant B2*.